



BLICKPUNKT

IHRE ZEITUNG ZUM WOCHENENDE • AUSGABE POTSDAM/WERDER

Mit 640.750 Exemplaren die auflagenstärkste Wochenzeitung im Land Brandenburg

23. Jahrgang • Nr. 42 • 19. Oktober 2013 • Ausgabe Potsdam • Auflage 142.150 • Telefon: 03 31 / 50 59 600 • Fax: 03 31 / 50 59 699 • E-Mail: redaktion@blickpunkt-brandenburg.de • www.blickpunkt-brandenburg.de

GTÜ Kfz-Prüfstelle
samstags 9-12 Uhr
(jeden ersten und letzten Sa. im Monat)
Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Großbeerenstr. 239 • 14480 Potsdam
☎ 0331 / 730 830

Einzelnachhilfe zu Hause
qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und Klassen
0331/6006556
03328/339849
Kleinmachnow: 033203/609938
Werder/Havel: 03327/732162
www.abacus-nachhilfe.de

Seit 20 Jahren zufriedene Kunden in Berlin • Brandenburg Sachsen • Sachsen-Anhalt

RÖMPLER
Fenster • Türen
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 350 qm
04849 Bad Dübau • Brückenstr. 5
Mo.-Fr. 8-17 Uhr u. Sa 9-12 Uhr o.n.Vereinb.
Tel. 03 42 43 / 31 10

Sich verlieben ins Schieben
Wintergärten, Terrassendächer, Schiebeverglasungen, Markisen
Musterausstellungen in Salzbrunn
STAR BAU GmbH
14547 Beelitz-Salzbrunn
Telefon 033294/354 67
viele Beispiele: www.starbau.de

Keine Lust auf Streifen?
Patronen professionell befüllen und bis zu 60% sparen!
Joh.-Kepler-Platz 5
Telefon 0331 6006855
NEU: Am Kanal 10
Telefon 0331 2738888
Cartridge World
ALLE WKS HB DRUCKER BRACCT
www.cartridgeworld.de

Lautloser Abfallsammler

Potsdamer Stadtentsorgung setzt erstes Hybrid-Fahrzeug mit Elektromotor ein

Potsdam. Wer einmal in den Genuss eines freien Tags kommt, wird sich sicherlich freuen, am frühen Morgen von der lärmenden Müllabfuhr geweckt zu werden.

In Zukunft könnten manche Anwohner gar nicht mehr bemerken, dass die Potsdamer Stadtentsorgung (Step) ihren Dienst verrichtet. Das neue Hybrid-Fahrzeug, das am Mittwoch auf dem Betriebshof der Step vorgestellt wurde, vermindert nicht nur die Lärmbelastung enorm sondern sorgt auch für weniger Schadstoffausstoß und ist energie- und kosteneffizienter.

Der Hybrid- Abfallsammler wird ab sofort zweieinhalb Jahre getestet und geht auf eine Initiative der Bundesregierung aus dem letzten Jahr zurück. In vier Regionen Deutschlands, darunter der Raum Berlin-Brandenburg,



Leise, sauber und kostengünstig: Der neue Abfallsammler der Step soll die Zukunft der Elektromobilität in Potsdam einläuten. Foto: Bischoff

wird die Forschung und Entwicklung von alternativen Antrieben als „Schaufenster Elektromobilität“ gefördert. Das Fahrgestell bildet ein Volvo Truck, der elektrisch

betriebene Aufbau kommt vom finnischen Fahrzeugbauer NTM. Während der Abfallsammlung läuft der Dieselmotor nicht, auch das Presswerk wird durch einen

Elektromotor angetrieben. Dieser kommt auch zum Einsatz, wenn das Müllauto nur einige Meter zum nächsten Abfallbehälter rollen muss. Der batteriebetriebene Elek-

traktor arbeitet fast lautlos, die Batterien werden durch die kinetische Energie, die beim Bremsen entsteht, aufgeladen. „Wird eine Geschwindigkeit von 20 Stundenkilometern überschritten, schaltet sich der Dieselmotor ein und beide Motoren arbeiten parallel“, erklärte Step-Geschäftsführer Holger Neumann.

Das Projekt wird vom Fraunhofer-Institut wissenschaftlich begleitet. Über 200 Daten, beispielsweise Batterieverhalten, Energieeffizienz, Kraftstoffersparnis oder Lärmverursachung, werden gesammelt und umfangreich ausgewertet.

Gut möglich also, dass die Potsdamer Entsorgung demnächst auch in der Nachtschicht den städtischen Müll einsammelt - und die Anwohner trotzdem ruhig schlafen können. R. Bischoff

RANDSTREIFEN

Bravo!

Kinder werden später für unsere Rente sorgen, deshalb sollten sie heute unterstützt werden. Plattes und dennoch logisches Resümee selbst für diejenigen, die das Kinderkriegen lieber anderen überlassen. Das sind in Deutschland immer mehr. Kinder sind aber auch das höchste Gut unserer Zeit, heißt es immer wieder. Umso wichtiger erscheint es, dem Nachwuchs zu guter Bildung und zu einem angenehmen Leben zu verhelfen. Und zwar egal, woher er kommt. Genau das fördern zwei ganz unterschiedliche Projekte, die unsere Anerkennung verdienen. In Glinow hat eine Berlinerin im Sommer begonnen, für Kinder mit schwerstkranken Geschwistern Ferienfreizeiten zu organisieren. Gratis! Die Bedeutung des Wortes „Freizeit“ war vielen Teilnehmern vorher gar nicht wirklich klar. Begeistert davon waren zwei Projektentwickler aus Werder und Potsdam, die jetzt für die Kinder buchstäblich einen Berg versetzt haben. Bravo! In Potsdam bringt der Integrationsgarten Menschen aus unterschiedlichsten Kulturen zusammen, darunter vornehmlich ebenfalls Kinder mit verschiedenen Wurzeln, die hier unter uns leben und zum größten Teil in Deutschland bleiben werden. Auch dies ist ein absolutes unterstützenswertes Projekt, denken wir beim BlickPunkt. Deshalb bekommen sie ein Viertel unseres „Durchklick“-Preisgelds. Sabine Gottschalk

IHK saniert Villa Nachwuchsarbeit belohnt

Villa Carlshagen wird wiederhergestellt

TSC aus Babelsberg mit „Grünem Band“ ausgezeichnet

Potsdam. Mit dem symbolischen ersten Spatenstich startete die Industrie- und Handelskammer (IHK) Potsdam am Mittwoch die Wiederherstellung der Villa Carlshagen. Zu dem denkmalgeschützten Ensemble in der Zeppelinstraße 114 gehört neben dem Gebäude auch ein ebenfalls geschützter Park. Das Anwesen liegt zwischen dem Olympiastützpunkt und dem Wohnheim der Eliteschule des Sports direkt am neu hergestellten Uferweg. Die ProPotsdam GmbH hatte Haus und Grundstück Ende des

Jahres 2011 an die IHK Potsdam veräußert. Die IHK Potsdam will die Villa wiederherstellen, um sie als Schulungs- und Tagungshaus vor allem für akademische Weiterbildungen zu nutzen. Auch die Stiftung „Fachkräfte für Brandenburg“ soll hier ihren Sitz haben.

Die Villa Carlshagen war um 1900 im Auftrag des jüdischen Bankiers Carl Hagen als Sommerresidenz errichtet worden. Nach dem Auszug der radiologischen Kinderklinik 1990 verfiel das Gebäude, bevor es ProPotsdam 2007 erwarb. red/RiB

Potsdam. Mit einer festlichen Übergabe wurde am Montagabend die Verleihung des Sportförderpreises „Das Grüne Band“ an den Tauchsportclub Filmstadt Babelsberg 1961 e.V. in der Schwimmhalle am Brauhausberg gefeiert. Wie es sich für einen Sportförderpreis gehört, stellten die Flossenschwimmer und Trainer der Jugendgruppe auch so gleich im Schwimmbecken mit einer Tauchvorführung unter Beweis, wofür ihnen der Preis verliehen wurde. Flossenschwimmerin Anika Hasse freute sich riesig über



Jörg Reichert und Marco Eller (v.l.). Foto: TSC

Die Auszeichnung: „Es ist ein super Dankeschön für jahrelange Arbeit des gesamten Wettkampfteams, der Trainer und alle ehrenamtlichen Helfer.“ Trainer Andreas

Schnell und Vereinsvorsitzender Jörg Reichert wollen die Förderprämie in Höhe von 5.000 Euro in die weitere Intensivierung der Nachwuchsarbeit stecken, „Nachwuchssorgen hat der Verein nicht, aber neue Jungs und Mädchen ab zehn Jahren sind bei uns immer für ein Probetraining willkommen“, so Trainer Andreas Schnell.

Das „Grüne Band“ belohnt Nachwuchsarbeit im Leistungssport und wird dem Tauchsportclub Filmstadt Babelsberg in seiner mehr als 50-jährigen Vereinsgeschichte erstmals verliehen. red

RENAULT EXPRESS Bei König - Der Kangoo-Van mit 30% Ersparnis*
mit Leasingrate o. Sonderztilg. **129 €**
Unser Barpreis: **9.999 €** UVP: d. Herst. 14.190 €
RENAULT Kangoo Authentique 1.6 16V 105 • elektrische Fensterheber und Spiegel • ASB • ESP • Schiebetür hinten rechts • Rücklichtbank asymmetrisch umklappbar • Heckklappe verglast • Zentralverriegelung • Funkfernbedienung
Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,7; außerorts 6,5; komb. 7,7; CO₂-Emission (g/km): komb. 180 (Werte nach VO (EG) 715/ 2007).
*Ersparnis bei Barzahlung gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers (15.190 €) **Zug. 696 € für Bereithaltungskosten, inkl. Sicherheitspaket und Fußmatten • mit Leasingrate: 129 € Sonderztilg.; 0 € / Laufzeit: 60 Mon. / 50Tkm gesamt • Ein Angebot der König Leasing GmbH • Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

AUTOHAUS KÖNIG DER MENSCH IM MITTELPUNKT
WWW.RENAULT-KOENIG.DE
Autohaus Gottschalk König GmbH: Sophie-Charlotten-Straße 26 | 030-301038950 • Am Juliusruh 22 | 030-3645201 • Kolonnenstraße 31 | 030-789670 • Teltow, Oderstraße 55 | 03328-45700 • Prenzlau, Schwedter Straße 82 | 03884-858414 • Autohaus König Köpenick GmbH: Wendenschloßstraße 184 | 030-6580220 • Oranienburg, Chausseestraße 59 | 03307-55659 • Havelacker, Wolfener Straße 12 | 03302-550303 • Eisenhüttenstadt, Werkstraße 6 | 03364-49940 • Autohaus König Zossen GmbH: Kleine Feldstraße 1 | 03377-204010

Energie und Wasser Potsdam
CLEVER MOBIL
Neue Erdgastankstelle
Echt Potsdam.
AB JETZT ERDGAS TANKEN BEI TOTAL!
An der Pirscheide – direkt an der B1.
ewp-potsdam.de

Erleben Sie den neuen **Golf Variant*** jetzt in unserem Autohaus.
*Kraftstoffverbrauch l/100 km: 5,4 - 5,2 (innerorts), 4,1 - 3,7 (außerorts), 4,5 - 4,2 (kombiniert), CO₂-Emission 119 - 108 g/km kombiniert, Effizienzklasse: A
Autohaus am Bahnhof Teltow GmbH
Mahlower Str. 250, 14513 Teltow
Tel. (03329) 45 71 0, www.autohaus-teltow.de